

Eliza (A150)

Gebruikershandleiding Nederlands



Inhoudsopgave

1. Lees dit eerst: Veiligheidsinformatie.....	3
2. Belangrijke informatie.....	6
3. Inhoud van de verpakking.....	7
4. Beschrijving van functies	8
5. Overzicht	14
6. Installatie.....	18
7. Communicatiepad.....	20
8. Programmering.....	21
9. Verificatie	22
10. Radioactivering	24
11. Algemene informatie	25
12. Onderhoud.....	26
13. Technische gegevens.....	27
14. Milieu	30
15. Toegankelijkheid.....	32
16. Anderen	34

1. Lees dit eerst: Veiligheidsinformatie



Zorg dat u de veiligheidsinformatie bij dit symbool altijd leest en opvolgt.

- Test het systeem vóór gebruik altijd volgens de instructies en test het product altijd nadat afstellingen zijn gedaan.
- Het apparaat is niet altijd geschikt voor alle gebruikers en mag niet worden gezien als vervanging voor de bewakingsroutines van de zorgverlener.
- Het apparaat is NIET bedoeld als levensondersteunende apparatuur, waar een technische storing kan leiden tot ernstig letsel of de dood.
- Controleer de eenheid regelmatig en vervang deze indien nodig.
- Gebruikers moeten in het bijzonder aandacht besteden aan het risico van storing door andere systemen die in dezelfde of aangrenzende radiofrequentiebanden werken.
- De afdekkingen op de achterkant mogen uitsluitend door bevoegden worden geopend in overeenstemming met de instructies in de technisch handboek.



WAARSCHUWING!

Gebruik uitsluitend batterijen, voedingskabels en accessoires die voor dit specifieke model zijn goedgekeurd. Aansluiting van andere accessoires kan gevaarlijk zijn en kan de typegoedkeuring en garantie ongeldig maken.

- Gebruik uitsluitend het aanbevolen type voeding dat in het hoofdstuk Technische gegevens wordt vermeld.
- De voeding kan worden gebruikt als een afschakelvoorziening. Het stopcontact moet dicht bij de apparatuur zijn geïnstalleerd en makkelijk toegankelijk zijn.

BELANGRIJK!

Het apparaat maakt gebruik van radiosignalen, het mobiele telefoonnetwerk en het telefoonkabelnetwerk. Dat betekent dat u niet onder alle omstandigheden zeker bent van een verbinding.

1.1. Veiligheid van de batterij

De Eliza-eenheid en de persoonlijke radiotrigger bevatten lithiumbatterijen die inherente risico's met zich meebrengen als ze niet correct worden gebruikt of beschadigd raken.



Lithiumbatterijen kunnen potentiële chemische brandwonden veroorzaken die gepaard gaan met inslikken. Indien ingeslikt of in enig deel van het lichaam geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.



Houd batterijen uit de buurt van kinderen.

- Het vervangen van de batterij mag alleen worden uitgevoerd door bevoegde personen, in overeenstemming met de instructies in het hoofdstuk Onderhoud, [zie 12. Onderhoud op p. 26](#).
- Gebruik alleen batterijen die worden aanbevolen en bestemd voor het product.

- Gebruik alleen het oplaadapparaat en het snoer dat voor het product is bedoeld.
- Laad het apparaat niet op en gebruik het niet als u een storing of mogelijk probleem met de batterij opmerkt, zoals geur, kleurverandering, te veel hitte, vormverandering, lekken of vreemde geluiden.
- Demonteer, plet, doorboor of beschadig de batterijen niet.
- Bewaar batterijen veilig op een koele en droge plaats, bewaar ze in de originele verpakking of in een daarvoor bestemde container en voorkom blootstelling aan extreme temperaturen of vocht.
- Als er brand ontstaat: Grote hoeveelheden als koud water een effectief blusmiddel is voor lithiumbatterijen. Gebruik geen warm of heet water. Gebruik geen blusmateriaal van het Halon-type. U kunt droog poeder, zand of aarde gebruiken.



Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad (MSDS) voor verdere eerstehulpmaatregelen, brandbestrijdingsmaatregelen en andere veiligheidsinformatie.



Verwijder lege batterijen onmiddellijk, bewaar ze en voer ze op de juiste wijze af. Meer informatie vindt u in de sectie Milieu-informatie, [zie 14.1. Milieu-informatie op p. 30](#).

1.2. Medische apparatuur

Apparaten die radiosignalen uitzenden als een sociaal alarm, kunnen storing veroorzaken in onvoldoende afgeschermd medische apparatuur. Raadpleeg een arts of de fabrikant van de apparatuur om te bepalen of deze voldoende is afgeschermd tegen externe radiosignalen of als u andere vragen hebt.

Fabrikanten van medische implantaten raden een minimale afstand van 15 cm tussen een draadloos apparaat en het medische apparaat aan om mogelijke storing te voorkomen.

As u denkt dat er sprake van storing is, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit. Raadpleeg uw arts als u vragen hebt over het gebruik van uw draadloze apparaat in combinatie met een medisch implantaat.

2. Belangrijke informatie

Alle systemen die gebruikmaken van radio- en netwerkcommunicatie zijn onderhevig aan verstoringen waarover de gebruiker geen controle heeft.

Producten van Careium zijn ontworpen om de impact van dergelijke verstoringen te minimaliseren.

De gebruiker moet er echter rekening mee houden dat systeemcomponenten onderhevig kunnen zijn aan verstoringen of andere invloeden die een slechte werking kunnen veroorzaken.

Het is daarom belangrijk om regelmatig te controleren of alle onderdelen van het systeem in alle ruimtes werken, met name de radiocommunicatie. Neem onmiddellijk contact op met uw leverancier als u een slechte werking vermoedt.

Gebruikers moeten met name alert zijn op het risico van storing door producten die op dezelfde of aangrenzende radiofrequentiebanden communiceren.

Neem voor meer informatie contact op met uw leverancier of raadpleeg de technisch handboek of de documentatie op www.careium.com.

Het apparaat heeft een oplaadbare batterij zodat het ook in geval van stroomstoring kan worden gebruikt. Het apparaat piept kort na een stroomstoring. De alarmcentrale wordt op de hoogte gebracht in geval van een stroomstoring en een laag laadniveau. Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert het statuslampje, *zie 5.3. Indicatielampjes op p. 16*. De back-upbatterij zorgt ervoor dat het apparaat werking tot 72 uur.

3. Inhoud van de verpakking

- Eliza
- Voeding
- Radioactivering met accessoires
- Gebruikershandleiding/Snelstartgids

4. Beschrijving van functies

De Eliza is een digitaal sociaal alarm en smartcare hub. Aanpasbaar aan toekomstige behoeften en aan te sluiten op een breed scala aan accessoires en welzijnsdiensten, zodat de gebruiker een oplossing op maat kan vinden. Eliza stelt de gebruiker in staat om hulp in te roepen bij een ongeval of een val thuis. Eliza kan een levensreddend apparaat zijn als iemand valt of een ander ongeval krijgt als hij of zij alleen is.

De Eliza heeft een ingebouwde module voor 2G-, 3G- en 4G-mobiele netwerken, het toestel heeft de mogelijkheid om alarmen over te zetten via breedband-/netwerkverbindingen en mobiele telefoonnetwerken. Het toestel biedt de gebruikers de mogelijkheid tot handenvrije spraakcommunicatie in twee richtingen, zelfs als ze ver verwijderd zijn van de Eliza, dankzij de bestaande standaard voor bellen via het internet (VoIP, Voice over Internet Protocol). Het toestel maakt gebruik van SIP, een standaardprotocol voor het tot stand brengen van spraak- en videoverbindingen via breedband. Naast met spraak verbonden alarmoproepen biedt de Eliza een platform voor het overbrengen van gedetailleerde alarminformatie, spraakberichten, onlinestatus enz.

De Eliza heeft een uniek identificatienummer (id) dat wordt overgedragen en overeenkomt met persoonsgegevens die bij de alarmcentrale (ARC) zijn opgeslagen.

De radioactivering is aangepast voor gebruik met de eenheid, *zie 10. Radioactivering op p. 24.*

4.1. Overzicht van het fysieke apparaat

Het Eliza-apparaat heeft de vorm van een ronde doos, ongeveer zo groot als een klassieke radio-ontvanger of slimme luidspreker enz.

De belangrijkste elementen zijn:

- Voorkant: Bedekt met kleine inkepingen en een gatenpatroon die een luidspreker verbergen.
- Achterkant: Voorzien van poorten voor stroom, Ethernet, een externe antenne en USB. Er is ook een afneembaar deksel dat een extra USB-poort en verschillende kleine knoppen verbergt, die bedoeld zijn voor installateurs en professionele gebruikers.
- Bovenkant: In het midden bevindt zich een ronde, licht verhoogde en tactiele geïntegreerde alarmknop.

4.2. Hoofdalarmfunctie

Alarmen kunnen op verschillende manieren worden geactiveerd:

- Door op een draagbare radioactivering te drukken die bij de Eliza-set wordt geleverd.
- Door op de geïntegreerde en tactiele alarmknop op de Eliza te drukken.
- Door verbonden hulptechnologie of andere randapparatuur te activeren

Zodra het wordt geactiveerd, doet het apparaat het volgende:

1. Er klinkt een pieptoon.
2. Het geeft het alarm weer.
3. Het start een oproep naar een contactpersoon voor noodgevallen of alarmcentrale.

U kunt dan handsfree communiceren met de alarmcentrale via de ingebouwde luidspreker en microfoon. De oproep wordt beëindigd wanneer de alarmcentrale de verbinding verbreekt.

Indien geconfigureerd, kan de gebruiker van de dienst de oproep op elk moment annuleren door op een aanraakgevoelige annuleerknop te drukken die zich tussen de verhoogde tactiele alarmknop en de voorrand van het apparaat bevindt. Een pieptoon bevestigt dat de annulering is geslaagd.

4.3. Alarmzenders

Met de Eliza kunnen 50 radiozenders (triggers/sensoren) worden geprogrammeerd, bijvoorbeeld een radioactivering. Bij een alarm dat afkomstig is van een radiozender, wordt de batterijstatus van de radiozender getest.

4.4. Alarmontvangers

Er kunnen tot tien alarmontvangers worden geprogrammeerd. Het alarm wordt geïdentificeerd aan de hand van een alarmcode die in de Eliza is geprogrammeerd. De persoon die het alarm ontvangt, kan dan meteen spreken met de persoon die alarm heeft geslagen en de benodigde actie ondernemen.

4.5. Thuis/Weg-functie

De Thuis/Weg-modus past het alarmsysteem aan op basis van of de gebruiker thuis is of niet, wat zowel de veiligheid als het gebruiksgemak verbetert. Dit is een optionele instelling die mogelijk niet is ingeschakeld op uw Eliza.

Deze functionaliteit kan op een van de volgende manieren worden geconfigureerd:

- Niet actief
- Thuis = Groen / Weg = Geel
- Thuis = Geel / Weg = Groen

BELANGRIJK!

Neem contact op met uw leverancier om de configuratie van uw apparaat te bevestigen.

Op de bovenkant, links en rechts van de geïntegreerde alarmknop, bevinden zich twee aanraakknoppen:

- Links: Groen vierkant
- Rechts: Gele cirkel

Deze knoppen bevinden zich centraal tussen de alarmknop en de buitenranden van het apparaat. Gedrag:

- Wanneer het apparaat wordt opgestart, staat het standaard in de Thuis-status.
- In de Thuis-status is alleen de knop Weg actief en omgekeerd.
- Een succesvolle druk wordt bevestigd met een pieptoon en een spraakbericht dat de huidige status aangeeft ('Thuis' of 'Weg').

4.6. Tactiele knoppen

De aanraakknoppen aan de bovenkant, 'Annuleren', 'Groen vierkant' en 'Gele cirkel', kunnen worden uitgerust met een extra zelfklevende tactiele knop. De groene knop heeft één tactiele stip, de gele knop twee stippen en de annuleerknop drie stippen. De tactiele knoppenset kan gratis worden besteld bij Careium, art. nr. 9032.

De tactiele knoppen die nodig zijn voor de gebruiker van de dienst, afhankelijk van de instelling en het gebruik, kunnen eenvoudig worden bevestigd door de installateur of de serviceprovider volgens de instructies.

Als er een tactiele knop is bevestigd, is het mogelijk om een langzame aanraakfunctie in de Eliza in te schakelen om extra tijd te geven voor fysieke herkenning voordat de knop wordt geactiveerd.

4.6.1. Montage-instructies voor tactiele knoppen

- Schakel het apparaat uit.
- Verwijder de beschermfolie als deze nog op de bovenkant van de Eliza zit.
- Als de beschermfolie eerder is verwijderd, reinig dan de oppervlakken waar de knoppen op moeten worden aangebracht met een licht vochtige doek en eventueel afwasmiddel en veeg ze droog voordat u ze aanbrengt.
- Verwijder de beschermfolie van de achterkant van de knoppen die u wilt aanbrengen.
- Plaats de knoppen op het oppervlak waar de bijbehorende aanraakknop zich op het apparaat bevindt en oefen enkele seconden lichte druk uit voor een goede hechting.
- Schakel het apparaat in.
- Activeer de "slow touch"-functie op het apparaat, die extra tijd geeft om de knoppen te identificeren voordat ze worden geactiveerd. Raadpleeg de technische handleiding voor meer informatie.

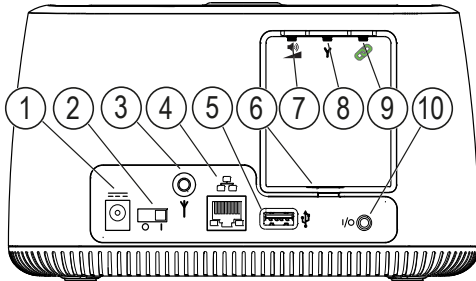
4.7. Overige functies

Er kunnen extra functies worden geactiveerd of gewijzigd. Raadpleeg de technisch handboek of neem contact op met uw leverancier voor meer informatie.

5. Overzicht

5.1. Achteraanzicht

Deze sectie bevat informatie en functies die bedoeld zijn voor professionals, niet voor consumenten.

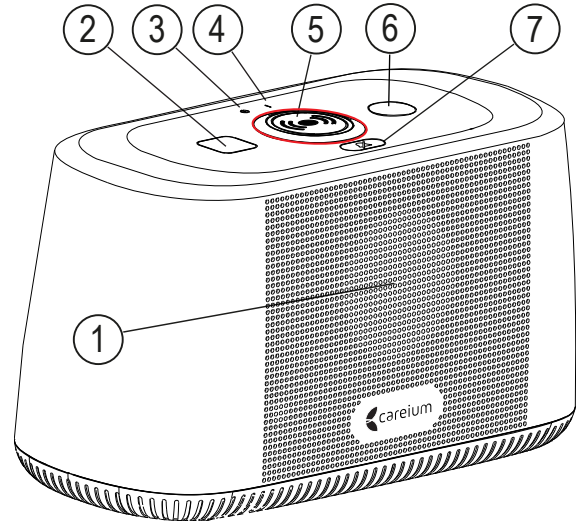


Nr. Functie/Knop	Beschrijving
1. Aansluiting voor voeding	9 V, 2 A
2. Aan/uit-schakelaar	De Eliza in- of uitschakelen
3. Connector externe antenne	Voor een externe antenne die moet worden aangepast voor gebruik met de Eliza
4. Ethernetpoort	Aansluiting voor ethernetkabel vanaf breedband/netwerk
5. USB-poort	Voor USB-uitbreiding
6. USB-poort	

Functieknoppen onder de afdekking van het compartiment

7.  Y-toets	 Instelling audiovolume
8. Verbindingstoets	 Service-menu
9. I/O-aansluiting	 Radio-koppelingsknop
	3,5 mm audio-uitgang of bedrade ingang

5.2. Voor-/bovenaanzicht



1. Luidspreker	5. Alarmknop (rood)
2. Vierkante knop (groen)	6. Ronde knop (geel)
3. Stroomindicator	7. Alarm annuleren (wit)
4. Statusindicator	

5.3. Indicatielampjes

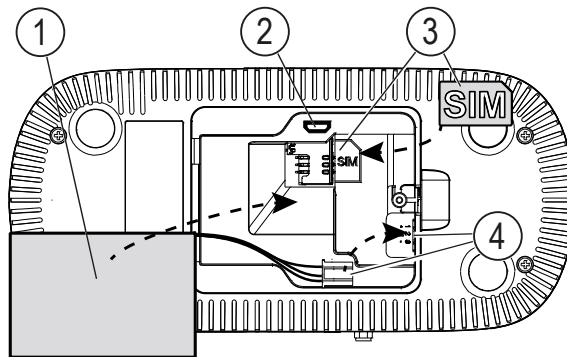
Nr.	Indicator	Functie	Beschrijving
2		VIERKANT	GROEN
		Afhankelijk van configuratie	
3		AAN	ROOD
		Constant licht	Netvoeding
		Knipperlicht	Uitval netvoeding
4		STATUS	ROOD
		Uit	Normale werking
		Constant licht	Ethernetverbinding ¹ of probleem met mobiel netwerk
		Knipperlicht	Batterij bijna leeg
5		ALARM	ROOD
		Constant licht	Normale werking
		Knipperlicht	Alarm geactiveerd
6		CIRKEL	GEEL
		Afhankelijk van configuratie	
7		ANNULEREN	WIT
		Constant licht	

¹ Schakel toezicht op de Ethernet-verbinding uit als alleen een mobiel netwerk wordt gebruikt.

5.4. Onderaanzicht

Deze sectie bevat informatie en functies die bedoeld zijn voor professionals, niet voor consumenten.

Onderstaande afbeelding wordt getoond met de afdekking van het compartiment verwijderd.



1. Batterij
2. Onderhoud USB-poort
3. Simkaartsleuf onder batterij
4. Accu-aansluiting



WAARSCHUWING!

Alleen bevoegden mogen de afdekkingen openen en bedrading aanleggen overeenkomstig de aanwijzingen in de technisch handboek.

6. Installatie

Deze sectie bevat informatie en functies die bedoeld zijn voor professionals, niet voor consumenten.

6.1. De simkaart plaatsen



WAARSCHUWING!

Schakel het apparaat uit en koppel de externe voeding los voordat u het batterijdeksel verwijderd.

- Zorg ervoor dat de Eliza is uitgeschakeld.
 - Verwijder het deksel van het vakje.
 - Zet de batterij voorzichtig opzij om de simkaarthouder bloot te leggen. Als de batterij al geplaatst is, let er dan op of de batterij aangesloten is om de bedrading niet te beschadigen.
 - Plaats de simkaart overeenkomstig de afbeelding; let op de markeringen.
 - Vervang of installeer de batterij.
-



WAARSCHUWING!

Zorg er altijd voor dat de accu is aangesloten als het apparaat nieuw is of is opgeslagen.

- Bevestig het deksel van het simkaartcompartiment.

6.2. Verbinding

De Eliza is eenvoudig te installeren. Als een breedband-/netwerkverbinding wordt gebruikt, wordt verbinding gemaakt met een netwerkkabel (niet inbegrepen). Gewoonlijk is de Eliza ingesteld voor het gebruik van DHCP, wat betekent dat het toestel automatisch een IP-adres krijgt toegewezen wanneer het op een netwerk wordt aangesloten.

1. Sluit de voeding aan op de wandcontactdoos en sluit de voedingskabel aan op de DC-ingangsaansluiting. Houd het apparaat altijd aangesloten op de netvoeding.
2. Sluit de netwerkkabel vanaf de breedband-/netwerkverbinding aan op de ethernet aansluiting op de Eliza.
3. Zet de aan/uit-schakelaar in de stand I.
4. Controleer of het indicatielampje voor **Aan !** constant groen brandt.
5. Het statuslampje moet binnen 90 seconden uitgaan als het mobiele netwerk (GSM/UMTS/LTE) wordt gedetecteerd
6. Voer een testalarm uit vanaf de Eliza.

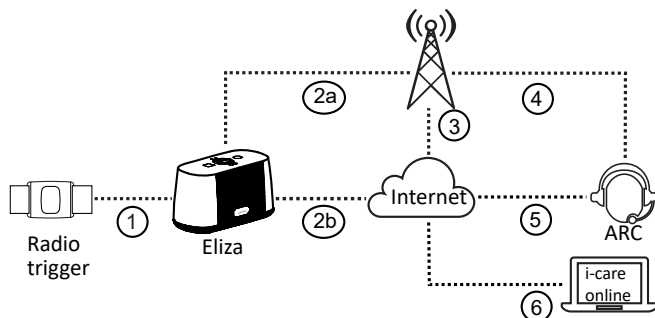


WAARSCHUWING!

De installatie mag uitsluitend door bevoegden worden uitgevoerd in overeenstemming met de aanwijzingen in de technisch handboek.

7. Communicatiepad

Voorbeeld van een vereenvoudigd communicatiepad



1. Radiografische of bedrade alarmactivering geactiveerd.
2. Afhankelijk van geselecteerd transmissiepad:
 - a. Verbinding via mobiel netwerk (GSM/UMTS/LTE) met Voice, IP-alarmprotocol en aanvullende gegevens
 - b. IP op Ethernet, VoIP, IP protocol sociaal alarm en aanvullende gegevens
3. IP-verbinding via mobiel netwerk (GSM/UMTS/LTE)
4. Spraakverbinding via mobiel netwerk (GSM/UMTS/LTE)
5. IP-verbinding naar een digitale alarmcentrale (ARC)
6. Optionele verbinding met i-care® online-systeem.

8. Programmering

Deze sectie bevat informatie en functies die bedoeld zijn voor professionals, niet voor consumenten.

Contacten, alarmcodes en instellingen worden geprogrammeerd met behulp van www.icareonline.com of door een computer te gebruiken via een web-browser. In sommige gevallen kan de Eliza reeds geprogrammeerd worden geleverd door de leverancier. Raadpleeg de technisch handboek of neem contact op met uw leverancier voor hulp bij het koppelen.

8.1. Radioactivering koppelen

Er kunnen maximaal 50 radioactiveringen/sensoren of andere radioalarmzenders aan Eliza worden gekoppeld.

- Houd de radio-koppelingsknop  (**verbindingstoets**) ingedrukt en laat los wanneer een geluidssignaal wordt afgespeeld en de stroomindicator ! begint te knipperen.
- Activeer de radiozender. Wanneer de Eliza het radiosignaal ontvangt, wordt een geluidssignaal afgespeeld.
- Bevestig de koppeling door de rode alarmknop eenmaal in te drukken en los te laten op de Eliza. Het koppelen is gelukt en wordt bevestigd met een geluidssignaal.
- De radioactivering is nu gekoppeld en ingesteld op een standaardalarmtype. Het alarmtype kan op elk moment worden gewijzigd met behulp van de optionele i-care® online service.

Opmerking: Herhaal bovenstaande stappen om extra radioactivering te koppelen.

9. Verificatie

Deze sectie bevat informatie en functies die bedoeld zijn voor professionals, niet voor consumenten.

Controleer na installatie en koppeling altijd de werking.

- Druk op de radiokoppelingsknop en laat deze onmiddellijk los  (verbindingstoets).
- Radioactivering/accessoire indrukken/activeren. Wanneer de Eliza het radiosignaal ontvangt, hoort u een toon. Herhaal dit op alle plaatsen waar de radioactivering/accessoire moet werken.

9.1. Controleer de signaalsterkte van het mobiele netwerk

Bij het installeren van de Eliza moet de signaalsterkte van het mobiele netwerk worden gecontroleerd.

De signaalsterkte van het mobiele netwerk kan worden gecontroleerd via www.icareonline.com of zie 9.1.1. *Controle van het apparaat op p. 23*. Zie de technisch handboek voor meer informatie.

9.1.1. Controle van het apparaat

Controleer de signaalsterkte van het mobiele netwerk.

1. Verwijder het deksel van het vakje aan de achterkant van het apparaat om toegang te krijgen tot de onderhoudsknoppen.
2. Druk twee keer op de radiokoppelingsknop .
3. Een computerstem zegt: **-Service Mode!**.
4. Druk herhaaldelijk op de groene vierkante knop  totdat een computerstem zegt: **-Signal strength!**.
5. Druk eenmaal op de hoofdalarmknop .
6. De werkelijke signaalsterkte wordt door een computerstem gemeld.
7. Druk op de annuleringsknop  om de servicemodus te verlaten.
8. Plaats het deksel van het vakje terug.

NB Als de aanvaardbare waarde niet kan worden bereikt, moet er een externe antenne worden gebruikt.

9.2. De functionaliteit controleren

Controleer na installatie en koppeling altijd de werking. Voer regelmatig testalarmen uit en controleer hierbij de volledige alarmketen vanaf de radiozender tot de alarmontvanger.

9.3. Automatische test

De functies van de Eliza en de communicatie kunnen met de optionele i-care® onlinedienst tot maximaal om de minuut automatisch worden gecontroleerd. Deze functies kunnen ook worden gecontroleerd door middel van een automatische functiebewaking of periodiek testrapport naar de alarmcentrale, bijvoorbeeld één keer per dag.

De gekoppelde radiozenders kunnen automatisch worden getest via periodieke radiotesttransmissie (standaard AAN). Het is configureerbaar en wordt ingesteld in combinatie met radiotransmissie. Het resultaat wordt normaal gesproken één keer per dag gecontroleerd, afhankelijk van de instellingen.

10. Radioactivering

De radioactivering maakt gebruik van tweerichtingsradio-communicatie, wat betekent dat wanneer de Eliza een alarm ontvangt van een radioactivering, de zorgtelefoon een ontvangstbevestiging naar de radioactivering stuurt. Dit wordt op de radioactivering bevestigd door het wijzigen van het rode naar het groene controlelampje. Als de radioactivering geen bevestiging ontvangt, wordt het alarm herhaald.

De radioactivering kan worden gedragen met behulp van een polsband of nekband.

De radioactivering is waterbestendig volgens IP67 door een geïntegreerde pakking en kan zowel onder de douche als in een natte omgeving worden gedragen.

11. Algemene informatie

- Als er een breedband-/netwerkverbinding wordt gebruikt, moet het toestel zo dicht mogelijk bij de router (of Ethernet-verbinding) op het netwerk worden aangesloten.
- Bij de installatie moet altijd een controle van het mobiele netwerk worden uitgevoerd.
- Voordat een alarm kan worden verstuurd, moet er minstens één ontvanger/antwoordcentrale worden geprogrammeerd.
- De Eliza mag niet in aanraking komen met water of andere vloeistoffen.
- Voer gebruikte batterijen op een milieubewuste manier af.
- Als de Eliza met een mobiel netwerk moet worden verbonden, moet hij worden uitgerust met een mini-SIM (2FF) en moet er een mobiel abonnement voor bellen en data worden afgesloten.

12. Onderhoud

12.1. Reiniging

De Eliza en de radioactivering moeten worden gereinigd met een licht vochtige doek. Gebruik geen andere oplosmiddelen bij het reinigen.

NB Door een complete behuizingsset te bestellen, kunt u uw gebruikte radioactivering er weer geheel nieuw uit laten zien.

12.2. Opnieuw instellen

Als de Eliza voor een nieuwe gebruiker opnieuw moet worden ingesteld, moet het toestel op de standaardinstellingen worden gezet en opnieuw geprogrammeerd volgens de gegevens en vereisten van de nieuwe gebruiker.

12.3. De batterij vervangen

Effectief batterijbeheer is essentieel voor de betrouwbaarheid van telecare-apparatuur. De frequentie en aanbevelingen voor het vervangen van de batterij worden beschreven in het Technisch handboek. Bij het vervangen van de batterij is het belangrijk om de veiligheidsmaatregelen te volgen zoals beschreven in het gedeelte Veiligheid van de batterij, [zie 1.1. Veiligheid van de batterij op p. 4](#), vervangingsinstructies in het Technisch handboek en recyclingrichtlijnen zoals beschreven in het gedeelte Milieu-informatie [zie 14.1. Milieu-informatie op p. 30](#)



WAARSCHUWING!

De batterijen mogen uitsluitend worden vervangen door bevoegden, in overeenstemming met de instructies in de technisch handboek.

13. Technische gegevens

13.1. Zorgtelefoon Eliza

Beschrijving	Gegevens
Modelnr.:	A150
Afmetingen:	197 x 92 x 112 mm (L x B x D)
Gewicht incl. voeding en kabels:	0,7 kg
Voeding:	9 VDC-voeding
Stroomverbruik:	2 W (nominaal)
Back-upbatterij:	3,7 V, 2000 mAh, Li-Ion
Back-uptijd:	Tot 72 uur (nieuwe en volledig opgeladen batterij)
Ingangen:	1 Normaal open (NO)
Uitgangen:	Audio
Communicatie:	GSM 2G, UMTS/HSDPA 3G, LTE 4G, Ethernet, wifi (optioneel)
Radiofrequentieband:	869,2-869,25 MHz
Aantal radiozenders:	Maximaal 50
Apparatuurklasse:	Radioapparatuur van klasse 1 <u>Class 1</u>

13.2. Mobiel netwerk

(MHz) [maximaal radiofrequentievermogen/dBm]

Netwerktipe	Netwerkbanden
2G GSM	(900) [33], (1800) [30]
3G UMTS	1 (2100) [24], 8 (900) [24]
4G LTE FDD	1 (2100) [24], 3 (1800) [24], 7 (2600) [24], 8 (900) [24], 20 (800) [24], 28 (700) [24]
Simkaartinterface:	1,8 V en 3 V mini-SIM (2FF)

13.3. Andere radio

(MHz) [maximaal radiofrequentievermogen/dBm]

Netwerktipe	Netwerkbanden
SRD:	(869.200-869.250) [10]
Wifi:	IEEE 802.11 b/g/n, (2412 - 2472) [19] IEEE 802.11 a/n, (4915 - 5835) [18]

13.4. Draagbare radioactivering, Enzo

Beschrijving	Gegevens
Afmetingen:	39 x 32 x 11 mm (L x B x D)
Gewicht	12 g (exclusief polsband of halsketting) 3V lithiumbatterij CR 2032
Levensduur batterij:	Tot vijf jaar
Waterbestendigheid:	Voldoet aan IP67
Radiofrequentieband:	869,2-869,25 MHz
Vermogen radiofrequentie:	max. 10 mW (10 dBm)
Radiobereik:	binnen ≥ 40 meter (normale omgeving) buiten ≥ 300 meter (typisch, zichtlijn)

14. Milieu

Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis in een normale woonomgeving.

Beschrijving	Gegevens
Bedrijfstemperatuur:	5 °C (41 °F) - 35° C (95° F)
Vochtigheid:	0% tot 75% relatieve vochtigheid (niet-condenserend)
Milieuklasse:	1 (EG-I)

14.1. Milieu-informatie

Dit product voldoet aan de toepasselijke EU- en Britse regelgeving. Deze regelgeving regelt de productaansprakelijkheid voor verpakkingen, elektronica en batterijrecycling met als doel de recycling te vergroten en afval te minimaliseren.



Het apparaat is gemarkeerd met het doorgestreepte afvalbaklogo, wat aangeeft dat het moet worden ingeleverd voor recycling. U kunt het product gratis inleveren bij een recyclingstation dat rechtstreeks of via een recyclingsysteem is aangesloten op Careium of op uw distributeur.



Voor gedetailleerde instructies, verklaringen en nalevingsinformatie kunt u contact opnemen met uw distributeur of onze website bezoeken, www.careium.com. Gebruik onderstaande QR-codes om bij de betreffende productinformatie te komen.

14.2. Ecologisch ontwerp

Dit product voldoet aan de toepasselijke ECO-ontwerpvorschriften. De volledige informatie over de eisen inzake ecologisch ontwerp is beschikbaar op het volgende internetadres: www.careium.com/ecodesign

14.2.1. Externe voedingen

Beschrijving	Gegevens
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres.	Tenpao International. Room 10-11,6/F., Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, HongKong
Typeaanduiding	S018BAM0900200
Voedingsspanning	100-240 VAC
Voedingsfrequentie	50-60 Hz
Uitgangsspanning	9 VDC
Uitgangsstroom	2 A
Uitgangsvermogen	18 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	86,64 %
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	84,12 %
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,057 W

14.2.2. Stand-by en uit-modus

Het product is netwerkverbonden met functionaliteit voor hoge netwerkbeschikbaarheid (HiNA).

- Draadloze netwerkpoorten kunnen worden uitgeschakeld via softwareconfiguratie.

Voor meer informatie zie: www.careium.com/ecodesign

15. Toegankelijkheid

Careium streeft ernaar om te voldoen aan de toegankelijkheidsnormen voor gebruikers met een beperking in ons hele product- en dienstenportfolio. Dit document beschrijft onze naleving van de geldende toegankelijkheidsnormen en de maatregelen die zijn genomen om inclusieve bruikbaarheid te ondersteunen.

15.1. Maatregelen ter ondersteuning van de toegankelijkheid

Careium biedt een breed scala aan producten en diensten ter ondersteuning en instandhouding van onafhankelijkheid. We bieden oplossingen die zijn ontworpen om te voldoen aan uiteenlopende gebruikersbehoeften, met ingebouwde compatibiliteit voor verschillende ondersteunende technologieën, afhankelijk van het gekozen product of de dienst. De productondersteuningsdiensten leggen uit hoe u de toegankelijkheids- en compatibiliteitsfuncties kunt gebruiken. Dit document is ontworpen om te voldoen aan de toegankelijkheidsvereisten met geoptimaliseerde opmaak voor schermlezers en tekst-naar-spraak-applicaties. Voor ondersteuning met betrekking tot toegankelijkheid kunt u ook contact opnemen met Careium, uw verkooppunt of de organisatie die uw producten heeft geleverd en geïnstalleerd.

15.2. Feedback

We welcome your feedback on the accessibility of Careium products and services. Please let us know if you encounter any accessibility barriers.

- Phone: +31 88 027 4040
- Email: firstlinesupport.nl@careium.com
- Postal address: CSI Service, onderdeel van Careium, Postbus 99, 5595 ZH Leende, The Netherlands

15.3. Accessoires

Lijst met compatibele accessoires voor ondersteunende technologie ter ondersteuning van de toegankelijkheid

- Blow switch - Blaasgeactiveerde schakelaar
- Ping Pong switch - Lichte aanraking geactiveerde schakelaar
- Pullcord - Trekgeactiveerde schakelaar
- PikoButton - Eenvoudig te activeren schakelaar
- Pill Dispenser - Ondersteunt het toedienen en onthouden van medicijnen
- Tactiele knoppen

Andere beschikbare accessoires voor ondersteunende technologie kunnen per regio verschillen. Randapparatuur voor ondersteunende technologie van derden kan worden aangesloten op de in- of uitgang van de Eliza, bijvoorbeeld bepaalde hoortoestelversterkers.

Kijk op onze homepage op www.careium.com of vraag onze helpdesk of uw leverancier om meer informatie en ondersteuning.

16. Anderen

16.1. EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Careium Zweden AB dat deze radioapparatuur voldoet aan de RE-richtlijn 2014/53/EU en aan andere toepasselijke EU- en Britse regelgeving. De volledige tekst van de conformiteitsverklaringen is beschikbaar op: www.careium.com/dofc.

16.2. Juridische kennisgevingen

De hier opgenomen informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De enige garanties voor Careium-producten en -diensten worden uiteengezet in de uitdrukkelijke garantieverklaringen. Niets in dit document mag worden geïnterpreteerd als een aanvullende garantie. Careium is niet aansprakelijk voor technische of redactionele fouten of weglatingen in dit document.

A150 (Eliza)

Dutch

eliza-social-alarm-gebruikershandleiding-v35-careium-nl

©2026 Careium Sweden AB. All rights reserved.

www.careium.com

